

benvenuti / welcome

HOTEL SUL MARE  
ACQUAMARINA  
★★★★



HOTEL SUL MARE  
ACQUA MARINA



★★★★



## **BENVENUTI / WELCOME**

Gentili clienti,  
a nome di tutto il personale vi diamo il benvenuto.

Desideriamo che il Vostro soggiorno sia il più gradevole possibile.  
Per favore non esitate a richiedere qualsiasi tipo di aiuto, servizio o informazione.

Per meglio informarVi sul nostro hotel  
abbiamo predisposto questa guida ai servizi che potrà esserVi utile  
durante la Vostra permanenza.

RingraziandoVi per aver scelto l'hotel Acquamarina,  
confidiamo in un Vostro ritorno.

La Direzione

*Dear Guests,*

*On behalf of the whole staff, it is a pleasure to welcome you to our Hotel.  
We hope you will enjoy your stay with us.  
Please feel free to contact us for any information, assistance or advise you may need.*

*This Guest directory contains useful information about the Hotel  
and its facilities, in order to help you to enjoy your visit.*

*We thank you for choosing Hotel Acquamarina  
and we look forward to welcome you very soon.*

*The Management*

## **PRIMA COLAZIONE / BREAKFAST**

La prima colazione viene servita tutti i giorni al 3° piano dalle 7:30 alle 10:30. Potrete scegliere se accomodarvi nella saletta interna o sul terrazzo con vista mare frontale.  
Il servizio in camera della prima colazione è soggetto ad un addebito di € 5,00.

*Breakfast is served every day from 7,30 am to 10,30 am in our Breakfast room and on the terrace overlooking the sea, both situated on the third floor.  
The Breakfast room service has an extra charge of € 5,00.*

## **BAR**

Il nostro bar, situato al terzo piano, durante il periodo estivo è aperto tutti i giorni dalle 7,30 alle 20,30.  
Per il servizio in camera contattate il n°301.  
Il servizio in camera è soggetto ad un addebito di € 5,00.

*Our coffee bar is situated on the third floor and during summertime it's open every day from 7,30 am to 8,30 pm.  
For the room service please dial number 301.  
The room service has an extra charge of € 5,00.*

## **RISTORANTE / RESTAURANT**

Chi usufruisce del Ristorante dovrà regolare il conto alla fine di ogni pasto, trattandosi di gestione separata.

*If you have lunch or dinner at Acquamarina Restaurant, please pay the bill directly at their desk.  
Restaurant Acquamarina is managed by a different society.*



## **CONNESSIONE INTERNET / INTERNET ACCESS**

È possibile connettersi ad internet grazie ad una rete Wi-Fi presente in tutto l'hotel.

*Free Wi-Fi Internet access available for guests with their own laptops.*

## **PARCHEGGIO / PARKING**

Il nostro hotel dispone di un'area parcheggio gratuita ma incustodita.

*Our hotel has a free unguarded car park.*

## **LAVANDERIA / LAUNDRY SERVICE**

L'hotel dispone di un servizio lavanderia con ritiro e riconsegna entro 48 (max 72) ore direttamente in camera. Per usufruire di tale servizio Vi preghiamo di contattare il ricevimento all'interno n°9.

*The laundry service, with collection and delivery by 48 (max 72) hours directly in your room, is available every day. Please contact the reception dialing number 9.*



## FAX E FOTOCOPIE / FAX-PHOTOCOPIES

Se desiderate inviare fax o avete necessità di riceverne, come pure di una fotocopiatrice, tale servizio è disponibile al Ricevimento 24 ore su 24.

*In case you need to receive or send a fax, as well as make some photocopies, please contact the Reception. The service is available 24 hours.*

## SVEGLIA / WAKE UP CALL

Per usufruire di questo servizio Vi preghiamo di contattare il Ricevimento al n°9, comunicando l'ora in cui desiderate essere svegliati.

*Please dial number 9 to contact the Reception and tell what time you wish to receive a wake up call.*

## TELEFONO / TELEPHONE

Ricevimento / Reception	9
Bar	301
Linea esterna / Outside line	0



## CHECK-OUT

Vi chiediamo cortesemente di lasciare le camere entro le 11.00 del giorno di partenza.  
Vi informiamo inoltre che è a Vostra disposizione un deposito bagagli per le vostre valigie, situato vicino la Reception.

*We Kindly ask to vacate the room by 11,00 am on the day of departure (Check-out).  
We also put a baggage storage at our guests' disposal.*

Le camera sono tutte dotate di aria condizionata; la stessa funziona solamente con la magnetica inserita e le finestre chiuse.

*All the rooms are air-conditioned. We also remind you that to make the unit, and in general electricity, work it's necessary to put and leave your key-card into the slot inside your room (please, don't forget to close the window).*





## PAGAMENTI / PAYMENTS

La cassa per i pagamenti è aperta dalle 8,30 alle 20,30.

I Signori clienti che partono di prima mattina sono pregati di pagare il conto la sera prima. Per evitare attese al momento del check-out, si consiglia di anticipare al Ricevimento i dati relativi alla fatturazione il giorno prima della partenza.

*The check-out counter is open from 8,30 am at 8,30 pm.*

*Guest with early departure times are kindly requested to pay for their rooms the evening before their departure. To avoid delays at the check-out counter, we suggest guests to give their invoicing details to reception the day before their departure.*





Viale della Repubblica,9 - 97018 Donnalucata Scicli (RG)  
Telefono/Fax +39 0932 937922  
[www.acqua-marina.com](http://www.acqua-marina.com) - [info@acqua-marina.com](mailto:info@acqua-marina.com)